Raws: http://comic-polaris.jp/kaichokun/

YOU CAN SUPPORT THE AUTHOR BY VISITING THIS LINK

Translation: Symuri Edits: Unrequited

IF YOU ENJOY THIS SERIES, YOU CAN SUPPORT THE AUTHOR EVEN MORE BY BUYING THE PUBLISHED VOLUMES OR EBOOK

# KAICHOU-KUN NO SHIMOBE ch18

By: Hozuro Miyako

コミックス①～②巻
大好評発売中!
HAVE A GOOD NIGHT
会長クンのしもべ
ぼすの巻
18話
STAY HEALTHY EVERYONE.
HAVE NICE DREAMS.

baww!!!
びぃ
Kujou's bride disciplining room
えぇ~
LET ME OUT OF HEEEE EERE
LET ME OUT
LET ME OUT
Hirayama-sama, please come back, if you would! The lesson is not yet finished!
*THIS LADY ENDS HER SENTENCES WITH "ZAMASU", WHICH IS AN ARCHAIC FORM OF "DESU" AND IS NORMALLY USED IN MANGA TO GIVE THE SPEAKER THE IMPRESSION OF A STRICT MIDDLE AGED WOMAN
ガチ
No, LIKE HELL I'LL...
WHAT THE HELL IS THIS KUJOU'S BRIDE DISCIPLINING ROOM! A SPANKING ROOM!?
THIS ROOM EXISTS FOR YOUR SAKE, HIRAYAMA-SAMA, IF IT MAY

HOW NOISY
SHUT UP AND JUST DILIGENTLY ACCEPT THE LESSON
SCHOOL PREZ...
The School Prez's fiancee uproar
PLEASE STOP THESE NONSENSICAL LESSONS AT ONCE!!
Reject-ed
THEY'RE LESSONS NECESSARY TO MAKE YOU BECOME A BRIDE SUITABLE FOR ME, SO I HAVE TO REFUSE
2
Ah
Ah, It's Miss Hirayama ..☆ wrong, Boss Lady!
Please take care of the young master~
Thanks a lot for your hard work!
WHO THE HELL! WILL BE! YOUR BRIDE, HUH!?

Ended in the worst possible outcome
...LIKE I SAID, I AM NOT HIS BRIDE!
JUST GIVE UP
BOTH FAMILIES HAVE ALREADY ACCEPTED IT
3
Now then
It is time to begin the cooking lesson, if you would
His little sister
Disheartened...
NOW, MAKE UP YOUR MIND AND CONTINUE THE LESSON
I'LL ALSO BE WATCHING OVER YOU
I'd rather do waterfall training than do something like this..
THIS TIME WE WILL MAKE A ROLLED OMELETTE
THIS IS BOTH EASY AND HARD...

HERE
O... OOH... IT IS DONE QUITE NEATLY...
BUT IT IS FULL OF CHEMICAL SEASONING!!
THERE ARE SHELLS INCLUDED TOO, AS IT WERE!
IT'S FINE AS LONG AS IT'S EDIBLE, RIGHT
crunch crunch crunch
THAT'S WHY YOUR COOKING HAS NO DELICACY!
FROM NOW ON THESE CHEMICAL SEASONINGS AND MENTSUYU ARE FORBIDDEN
INSTANT IS THE BEST, YOU KNOW!
YOU ALSO RECENTLY ATE THESE REALLY EAGERLY, DIDN'T YOU
Ah, my magic items
SOUP
Ah... it's because the ingredients were fine goods
They were bought from a supermarket, you know

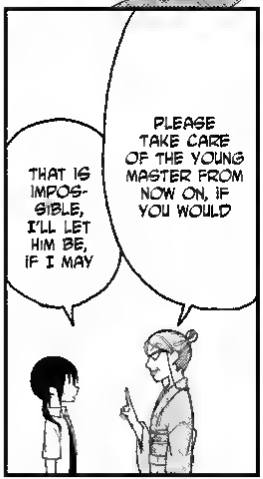
*MENTSUYU NOODLE SOUP BASE

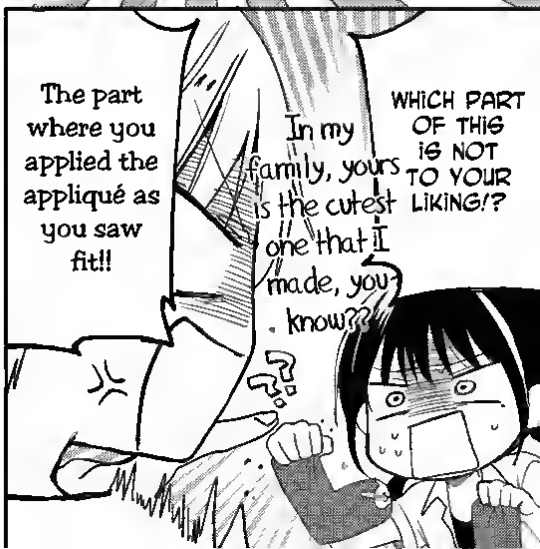
I don't think it'll do society any good if School Prez has a long life
USING NATURAL INGREDIENTS IS BETTER FOR THE BODY!
IT WILL BE TROUBLE IF WE DO NOT ENSURE THAT THE YOUNG MASTER LIVES A LONG LIFE. IF WE WOULD!
I WONDER HOW GOOD YOUR PALATE WILL BE IF I PULLED YOUR TONGUE NOW
Yay~ snacks while drawing
Don't use them to support your otaku litestyle
Practice This at Home!
BROTH IS THE BASICS OF COOKING, AS IT WERE!
THESE KELP AND DRIED SARDINE ARE TODAY'S SOUVENIRS!
UM...
I'M ALREADY FAMILIAR WITH HOUSEWORK IN THE FIRST PLACE, EVEN IF YOU DON'T TEACH ME...
IT WILL GET HARDER AND HARDER, IF I MAY!
NEXT ARE CLEANING UP AND WASHING CLOTHES, IF YOU WOULD

We are going to the cleaning place, if we would
YOU JUST HAVE TO CLEAN WHATEVER'S DIRTY, AFTER ALL...
MORE IMPORTANTLY, CLEANING UP AND WASHING CLOTHES DON'T HAVE BASICS OR WHATEVER, RIGHT..
Hira. School yama's prez house-hold
Stop hanging it separately too
SPEAKING OF, STOP SEPARATING ONLY MY CLOTHES FROM EVERY-ONE'S
I've unwillingly learned about his tastes
I've even washed School Prez's underpants sometimes...

...IT'S NOT JUST DIRTY ANY-MORE !!!
Ah
SORRY~ WE OFTEN MAKE A MESS~
ALL THIS TIME YOU GUYS WERE DOING HARMLESS VOLUNTEER WORK, BUT NOW THAT I'M HERE, YOU'RE REVEALING YOUR REAL BUSINESS!?
STOP DAM-AGING MY COMMON SENSE!!
But we don't do anything bad~
Right~
THIS IS WHY BEING ABLE TO DO HOUSEWORK IS AN IMPORTANT SKILL, IF YOU COULD~!
7
BLOOD SHOULD NOT BE WASHED WITH WARM WATER BUT WITH COLD WATER, IF YOU COULD
SCRUB
SCRUB
SCRUB
SCRUB
UUKH... WHOSE BLOOD IS IT..
The foam got in my eyes...
mub mub

NOW THAT WASHING IS FINISHED, THE NEXT IS SEWING, IF YOU WOULD!
ISN'T IT FINE JUST BEING ABLE TO SEW NORMALLY LIKE THE AVERAGE PERSON...
LOOK, I ALREADY REPAIRED SCHOOL PREZ'S SOCKS THAT WERE RIPPED
Please be grateful
rabbit
SINCE WHEN!?
HOW DARE YOU MAKE MY SOCKS INTO THIS MISSHAPEN THING!!


PLEASE TAKE CARE OF THE YOUNG MASTER FROM NOW ON, IF YOU WOULD
THAT IS IMPOSSIBLE, I'LL LET HIM BE, IF I MAY


WHICH PART OF THIS IS NOT TO YOUR LIKING!?
In my family, yours is the cutest one that I made, you know??
The part where you applied the appliqué as you saw fit!!

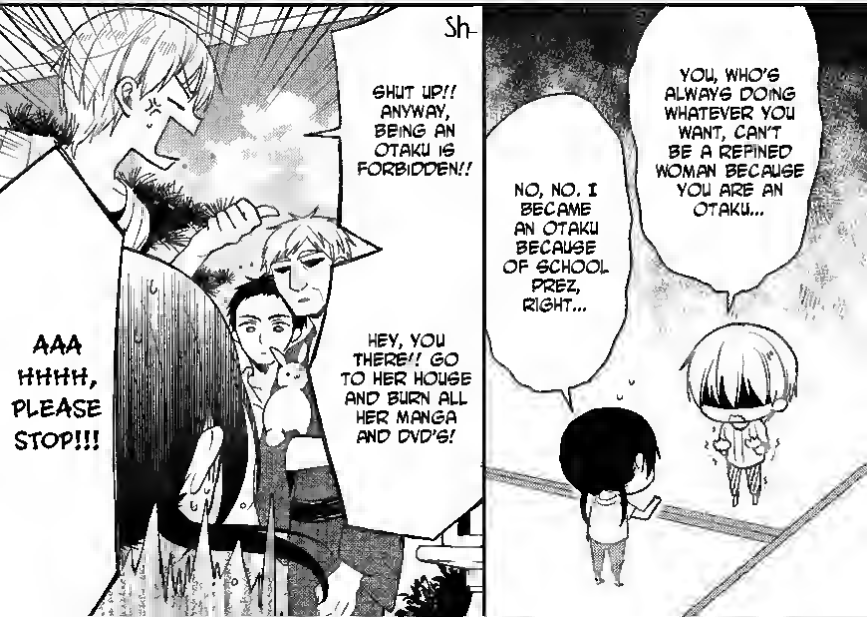
JUST A T-SHIRT IS FINE!
Here, wear this
Here, make this
IT'S NOT ONLY THE YOUNG MASTER. IN THE FUTURE, HIRAYAMA-SAMA HAS TO ALSO ALWAYS WEAR JAPANESE CLOTHES, AFTER ALL, IF YOU WOULD...
I WANT YOU TO PROPERLY UNDERSTAND AND USE THE KNOWLEDGE OF SEWING AND DRESSING, IF YOU WOULD
...AH, BUT I WANT TO TRY TO MAKE THESE CLOTHES
HM?
OH, HIRAYAMA-SAMA IS FINALLY BEING PRO-ACTIVE...
アニメー
CHARACTER 3
Yuri
THE NEW SECOND FORM IS HERE!
Her cuteness is more and more powered up!
...THIS IS?
It's Yuririn's new form!

I CAN'T GET ENOUGH OF THIS NICE EXPOSURE!
I CAN'T WAIT TO MAKE THIS INTO THE HIGHEST DEGREE OF PERFECTION AND DECORATE THE LIVING ROOM WITH IT!
Oh no~ I'm so fired up~
.....
I'LL HAVE MY CUTE COSPLAYER ACQUAINTANCE WEAR IT...
YAKUZA KICK
OHN

STOP YOUR NONSENSE AT ONCE!
YOUR TECHNIQUE IS BECOMING MORE AND MORE VIOLENT, HUH!?

AND YOU THINK YOU CAN BE MY BRIDE WITH THAT ATTITUDE OF YOURS!?
Ho
Uh?!
I'VE SAID THAT I DIDN'T WANT TO BE YOUR BRIDE, RIGHT!
AS I THOUGHT, YOUR OTAKU-NESS IS THE BAD PART...
realize...




YOU, WHO'S ALWAYS DOING WHATEVER YOU WANT, CAN'T BE A REFINED WOMAN BECAUSE YOU ARE AN OTAKU...
NO, NO, I BECAME AN OTAKU BECAUSE OF SCHOOL PREZ, RIGHT...
Sh-
SHUT UP!! ANYWAY, BEING AN OTAKU IS FORBIDDEN!!
HEY, YOU THERE!! GO TO HER HOUSE AND BURN ALL HER MANGA AND DVD'S!
AAA HHHH, PLEASE STOP!!!

...I CAN'T PUT UP WITH YOUR IDEALISM!!
THIS HIRAYAMA IS HIRAYAMA!!
PEOPLE CHANGE!!
I didn't change at all
YEAH, YOU DIDN'T
I'm going home!
ANYWAY, YOU ARE JUST TROUBLING ME BY CALLING ME YOUR BRIDE!
AH, HIRAYAMA-GAMA, THE LESSON IS NOT...
.....

Hello, hello~ Can you come here right now?
beep
...YES
13
Master tama
Welcome back
DON'T CALL ME TO THIS DISGUSTING PLACE!
...HEY!
THERE ARE MORE NORMAL SHOPS, RIGHT
Who the hell is your master, huh
It's so nice, right~ Japanese maid café...
ANYWAY! WHAT THE HELL WAS WITH YOU SAYING BRIDE THE OTHER DAY!
BUT WELL
MASTER~ TAMA, MOE MOE KYUUN ☆
Haaa?!
Talk in Japanese, even this bastard talks Japanese

IT SEEMS THE BRIDE LESSONS AREN'T GOING WELL WITH THE WAY THAT HAPPENED, RIGHT
YOU! YOU ARE NOT IN LOVE WITH HIRAYAMA-SAN AT ALL, ARE YOU?
DON'T SAY THINGS LIKE SHE IS YOUR BRIDE OR WHATNOT!
YOU CAN'T MARRY IF YOU ARE NOT IN LOVE WITH EACH OTHER!
WE CAN, WITH FORCE
YOU SURE SAY THE WORST THINGS VERY CASUALLY...

HIRAYAMA-CHAN WILL FIND HER OWN IMPORTANT PERSON AND BE HIS BRIDE!
DON'T GET IN THE WAY OF HIRAYA-MA-CHAN'S HAPPI-NESS~!!

annoyed
I WON'T ALLOW HER TO BECOME SOMEONE ELSE'S PROPERTY
Ha
IN THE FIRST PLACE, LIKE HELL THAT DISGUSTING OTAKU WOULD HAVE ANY OPPORTUNITY
WELL
SAME CAN BE SAID FOR YOU. BOTH OF YOU WON'T HAVE ANY CHANCE UNLESS YOU RESTRAIN YOURSELVES.

FOR YOUR ENTIRE LIFE, NO ONE ELSE WILL WANT TO BE TOGETHER WITH THE REAL YOU
!!!
ピーン
I will not die alone
Master-tama, are you okay?
Yeah, no problem
IF YOU ARE THAT CONFIDENT, WOULDN'T IT BE BETTER IF YOU HAD HIRAYAMA-CHAN FALL IN LOVE WITH YOU?
I-like hell it will be like that
↑ dramatic
I am perfect
There is no other man as perfect as me
I'm very popular, you know. Very.
EH?
Ako-san?
AFTER THAT, YOU CAN NATURALLY MAKE HER BECOME A GIRL THAT YOU PREFER

The next bride lesson is a date!?
Hirayama-san, you're in a great pinch again!
PLAN [Making Hirayama-chan move to my liking!
For the future of Hirayama being crazily in love with me via Great Date Strategy] IS A GO!
MAKING THAT PERVERT CRAZILY IN LOVE WITH ME, HUH!
FINE! WITH MY ABILITY, I CAN DO THIS SINGLEHANDEDLY!
Hirayama-chan, I'm sorry...!
17
...YOU HAVE A POINT...
EH?
Kujou-san?
Right! That's the best way!